

Dodatok č. 2
k Zmluve o dielo č. 4600005583/VS/2021
na Dodanie ETCS do elektrických jednotiek 220/300
uzavretej podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších
predpisov
(ďalej len „**Dodatok č. 2**“)

Objednávateľ:

Obchodné meno: **Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.**
Sídlo: Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
registrácia: zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa,
vložka č.: 3497/B
Štatutárny orgán: predstavenstvo
v zastúpení: **Ing. Roman Koreň**, predseda predstavenstva
Ing. Ján Lukáč, podpredseda predstavenstva
Osoba oprávnená:
- vo veciach zmluvných: **Ing. Štefan Kuruc**, riaditeľ sekcie prípravy prevádzky
- vo veciach technických: **Ing. Jozef Kutenič**, vedúci oddelenia HKV
IČO: 35 914 939
DIČ: 2021920076
IČ DPH: SK 2021920076
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu: 2235304454/0200
IBAN: SK25 0200 0000 0022 3530 4454
SWIFT/BIC: SUBASKBX

(ďalej len „**Objednávateľ**“ alebo „**ZSSK**“)

a

Zhotoviteľ:

Obchodné meno: **BETAMONT s.r.o.**
Sídlo: Lieskovská cesta 456, 960 03 Zvolen
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro,
vložka č.: 455/S
Štatutárny orgán: konatelia
Zastúpený: **Ing. Ondrej Maciak**, konateľ
Ing. Vladimír Biľ, konateľ
Osoba oprávnená na podpis: **Ing. Ondrej Maciak**, konateľ
Ing. Vladimír Biľ, konateľ
IČO: 31 564 518
DIČ: 2020475050
IČ DPH: SK2020475050
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.
Číslo účtu: 6615617020/1111
IBAN: SK8011110000006615617020
SWIFT/BIC: UNCRSKBX

(ďalej len „**Zhotoviteľ**“)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivito „**Zmluvná strana**“)

1. PREAMBULA

1.1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 27. 04 2021 Zmluvu o dielo č. 4600005583/VS/2021 na Dodanie ETCS do elektrických jednotiek 220/300 v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 10.09.2021 (ďalej len „Zmluva“).

1.2. Predmetom Zmluvy v zmysle článku 3. Zmluvy je:

- 1.2.1. vykonať Inštaláciu ETCS v rozsahu požiadaviek a technickej špecifikácie uvedených v tejto Zmluve a najmä jej Prílohe č. 1 a Prílohe č. 2, do :
 - a) 13 kusov EJ 220;
 - b) 12 kusov EJ 300;
- 1.2.2. Dodat' povolenie modernizácie typu železničného koľajového vozidla so zabudovaným ETCS pre EJ 220 aj EJ 300.
- 1.2.3. Dodat' Povolenie EJ do prevádzky pre každé EJ vrátane vykonania TBS.
- 1.2.4. Dodat' Dokumentáciu v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 6.
- 1.2.5. Dodat' Náhradné diely a Diagnostický systém v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 4.
- 1.2.6. Zabezpečiť školenie zamestnancov Objednávateľa na náklady Zhotoviteľa v súlade s Prílohou č. 7

1.3. Počas trvania Zmluvy Zhotoviteľ informoval Objednávateľa o viacerých skutočnostiach, ktoré podľa jeho názoru môžu ohroziť riadne a včasné plnenie Zmluvy z jeho strany. S cieľom odstrániť hrozbu prípadného omeškania, Zmluvné strany opakovane rokovali i so subdodávateľmi Zhotoviteľa, dodávateľom EJ (t.j. spoločnosťou ŠKODA TRANSPORTATION a.s. identifikačné číslo 626 23 753) a ďalšími dotknutými subjektmi, pričom si poskytovali užitočnú súčinnosť.

1.4. Zhotoviteľ v rámci písomnej korešpondencie i ústnych rokovaní uviedol okrem iných tiež nasledujúce okolnosti majúce podľa jeho presvedčenia vplyv na jeho plnenie zmluvy, pričom tieto okolnosti, podľa jeho vyjadrenia nastali nezávisle od jeho vôle ako následok udalostí, ktoré nemohol ovplyvniť a prekonať ani vynaložením zvýšeného úsilia a nákladov:

- 1.4.1. Testy kompatibility EJ s nainštalovaným ETCS s infraštruktúrou ŽSR uskutočnené v dňoch 19. 9. 2022 – 22. 9. 2022, ktoré boli neúspešné z dôvodov na strane manažéra infraštruktúry.
- 1.4.2. Nedostatok elektronických súčiastok, najmä polovodičových súčiastok, zapríčinený nepredvídateľnou situáciou na trhu s polovodičmi, ktorá bola vyvolaná vojnovým konfliktom na Ukrajine a ktorá nanovo rozrušila dodávateľské reťazce, ktoré sa len obnovovali po prerušení v dôsledku pandémie COVID -19.
- 1.4.3. Potreba zmeny softvéru EJ, ktorá mala rozhodujúci vplyv na realizáciu Diela a na s tým súvisiace omeškanie. Zmena softvéru ETCS mala dopad na celkovú realizáciu Diela (všetkých jednotlivých plnení Zhotoviteľa), najmä na plynulé realizovanie Diela, a zapríčinila posunutie termínov vykonávania Diela, vrátane zabezpečenia príslušných povolení EJ.
- 1.4.4. Zdlhavý proces vyplňovania tabuliek Train data (t.j. údajov o konkrétnej EJ, ako sú napríklad kategória, dĺžka, maximálna rýchlosť, kategória zaťažiteľnosti náprav, brzdoé vlastnosti a ďalšie technické parametre) zo strany Objednávateľa.

Akéoľvek okolnosti vrátane vyššie uvedených, ktoré boli zmluvnými stranami písomne alebo ústne uvedené pred podpisom tohto dodatku ďalej len „Dôvody pre zmenu termínu“.

1.5. Objednávateľ, na základe komunikácie so Zhotoviteľom, si zabezpečil vypracovanie znaleckého posudku s označením Komplexné posúdenie procesu predpokladaného omeškania realizácie ETCS do EJ 220/300, číslo úkonu: 1/2023, vypracovaného znalcom: doc. Ing. Peter Blaho, PhD. MBA, so sídlom: 9.mája č. 6, 010 04 Žilina, znalec odboru 060000 - Doprava železničná, evid. č. znalca: 914387 (ďalej len „**Znalecký posudok**“), ktorý analyzoval podstatnú časť Dôvodov pre zmenu termínu z pohľadu ich preukaznosti.

1.6. S ohľadom na Dôvody pre zmeny termínu ako aj s ohľadom na samotné závery Znaleckého posudku, Zmluvné strany uzatvárajú tento Dodatok č. 2.

2. PREDMET DODATKU Č. 2

2.1. Zmluvné strany sa aj napriek skutočnostiam uvedeným v Preambule Dodatku č. 2 dohodli, že Zhotoviteľ je povinný vykonať úplné Zhotovenie predmetu zmluvy najneskôr do 15.12.2023 a dohodli sa na zmene podmienok Zmluvy.

2.2. Článok 4 Zmluvy bod 4.1.3. sa mení nasledovne :

„Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať **Povolenie EJ do prevádzky pre prvé EJ 220** do 15.11.2023 .“

2.3. Článok 4 Zmluvy bod 4.1.4. sa mení nasledovne :

„Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať **Povolenie EJ do prevádzky pre každé ďalšie EJ 220** do 15.12.2023 “

2.4. Článok 4 Zmluvy bod 4.1.5. sa mení nasledovne :

„Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať **Povolenie EJ do prevádzky pre prvé EJ 300** do 15.11.2023.“

2.5. Článok 4 Zmluvy bod 4.1.6. sa mení nasledovne :

„Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať **Povolenie EJ do prevádzky pre každé ďalšie EJ 300** do 15.12.2023 “

2.6. Článok 5 Zmluvy bod 5.1.5. sa mení nasledovne:

„Bez ohľadu na čokoľvek iné uvedené v tejto Zmluve platí, že Objednávateľ nie je povinný prevziať EJ s nainštalovaným ETCS, pokiaľ sa odovzdanie príslušnej EJ s nainštalovaným ETCS uskutoční po termíne 15.12.2023. V takomto prípade je povinný Zhotoviteľ bezodkladne uviesť EJ do stavu predchádzajúcemu nainštalovaniu ETCS, a to na vlastné náklady a vrátiť EJ Objednávateľovi.“

2.7. Článok 7 Zmluvy bod 7.6.2. sa mení nasledovne:

„Pred vystavením zálohovej faktúry podľa bodu 7.1.2. je Zhotoviteľ povinný predložiť Objednávateľovi bankovú záruku vystavenú minimálne na sumu zálohy podľa bodu 7.1.2. Platnosť bankovej záruky nesmie skončiť skôr ako 15 dní po uplynutí lehoty dodania príslušnej EJ so schváleným Povolením EJ do prevádzky s funkčným ETCS. Banková záruka bude uvoľnená do 15 dní po dodaní príslušnej EJ vrátane Povolenia EJ do prevádzky. Pre vylúčenie pochybností je Zhotoviteľ povinný predložiť nové bankové záruky alebo dodatok k existujúcim bankovým zárukám vystaveným podľa bodu 7.6.2. tak, aby platnosť bankových záruk neuplynula skôr ako 31.12.2023.

Predmetné nové bankové záruky alebo dodatky je povinný doručiť Objednávateľovi najneskôr do 15 dní pred uplynutím ich pôvodnej platnosti.“

2.8. Článok 13 Zmluvy bod 13.1.7. sa mení nasledovne :

„Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ Zhotoviteľ nezabezpečí dodanie Povolenia EJ do prevádzky so zabudovaným ETCS ktoréhokoľvek EJ v lehote do 15. 12. 2023, je Objednávateľ oprávnený od Zmluvy okamžite odstúpiť s účinnosťou ku dňu doručenia oznámenia o odstúpení Zhotoviteľovi. Po márnom uplynutí lehoty v zmysle tohto bodu je Objednávateľ oprávnený uplatniť si nárok a v prípade jeho uplatnenia vzniká Zhotoviteľovi povinnosť zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške celkovej ceny za Zhotovenie predmetu Zmluvy uvedenej v bode 6.1.3. tejto Zmluvy. Uvedená zmluvná pokuta môže byť uhradená i z bankovej záruky predloženej Zhotoviteľom podľa bodu 7.6.“

2.9. Dopĺňa sa bod 14.8. Zmluvy, ktorý znie nasledovne:

Ak je Zhotoviteľ v omeškaní s **predložením** nových bankových záruk alebo dodatkov podľa bodu 7.6.2. Zmluvy je Objednávateľ oprávnený požadovať od Zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške **300 EUR** (slovom tristo EUR), a to za každý aj začatý deň omeškania.

2.10. Pôvodné znenie prílohy č. 10 sa v plnom rozsahu ruší a nahrádza sa novým znením tak, ako je to uvedené v prílohe tohto Dodatku č. 2.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností dospeli Zmluvné strany k záveru o potrebe uzatvorenia tohto Dodatku č. 2 s ohľadom na podrobnú analýzu Dôvodov pre zmenu termínu a na základe Znaleckého posudku. Za účelom urovnania sporných nárokov a v súlade s uvedeným majú za to, že uplatnenie nárokov zo strany Objednávateľa súvisiacich s omeškaním zhotovovania predmetu zmluvy do uplynutia lehoty určenej podľa Zmluvy v znení toto dodatku, by sa za istých okolností mohlo považovať za odporujúce zásadám poctivého obchodného styku., a teda zmluvné strany sa dohodli, že sa tieto prípadné nároky Objednávateľa nahrádzajú nárokmi vyplývajúcimi Objednávateľovi z tohto Dodatku č. 2.

Objednávateľ týmto potvrdzuje, že tento Dodatok č. 2 nahrádza všetky jeho prípadné nároky voči Zhotoviteľovi súvisiace s omeškaním zhotovovania predmetu zmluvy a s Dôvodmi pre zmenu termínu

Zhotoviteľ týmto potvrdzuje, že tento Dodatok č. 2 nahrádza všetky ním písomne alebo ústne uplatnené i neuplatnené prípadné nároky na predĺženie termínov a lehôt podľa Zmluvy najmä súvisiace s Dôvodmi pre zmenu termínu.

3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

- 3.3.** Tento Dodatku č. 2 sa uzatvára v súlade s § 18 ods. 1 písm. c) a písm. e) zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov .
- 3.4.** Ostatné ustanovenia Zmluvy, nedotknuté týmto Dodatkom č. 2, zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti nezmenené.
- 3.5.** Tento Dodatok č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- 3.6.** Tento Dodatok č. 2 je vyhotovený v šiestich (6) vyhotoveniach, z ktorých Objednávateľ aj Zhotoviteľ obdržia po tri (3) vyhotovenia.
- 3.7.** Zmluvné strany prostredníctvom oprávnených osôb potvrdzujú, že tento Dodatok č. 2 vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, celý jeho obsah im je jasný a zrozumiteľný a Dodatok č. 2 nepodpisujú pod nátlakom a za nevýhodných podmienok.
- 3.8. Príloha č. 10:** Zoznam subdodávateľov
- 3.9.** Podpisy zmluvných strán sa nachádzajú na ďalšej strane. Zvyšok strany je ponechaný voľný.

V Bratislave, dňa 2023

V Bratislave, dňa 2023

Ing. Roman Koreň
predseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Ing. Ondrej Maciak
konateľ
BETAMONT s.r.o.

Ing. Ján Lukáč
podpredseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Ing. Vladimír Biľ
konateľ
BETAMONT s.r.o.

Zoznam subdodávateľov

Obchodné meno zhotoviteľa: **BETAMONT s.r.o.**

Sídlo alebo miesto podnikania zhotoviteľa: **Lieskovská cesta 456, 960 03 Zvolen, Slovenská republika**

IČO: **31 564 518**

Právna forma: **spoločnosť s ručením obmedzeným**

Predmet Zmluvy budeme plniť prostredníctvom týchto subdodávateľov:

1.) Obchodné meno alebo názov subdodávateľa: **Siemens Mobility, s.r.o.**

Adresa pobytu alebo sídla: **Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, Slovenská republika**

Identifikačné číslo alebo dátum narodenia subdodávateľa: **51 443 287**

Údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa

- meno a priezvisko **Ing. Branislav Voška**

- adresa pobytu **Školské námestie 389/38, 906 38 Rohožník**

- dátum narodenia

- meno a priezvisko **Ing. Stanislav Vanek**

- adresa pobytu **Furdekova 2, 851 03 Bratislava**

- dátum narodenia

Podiel subdodávky v %: **43**

Stručný opis predmetu subdodávky: **dodávka zariadenia ETCS L2 – Trainquard ® 200 OBU**

Obchodné meno alebo názov subdodávateľa: **Siemens Mobility GmbH**

Adresa pobytu alebo sídla: **Otto-Hahn-Ring 6, Mníchov, A-81739, Nemecká spolková republika**

Identifikačné číslo alebo dátum narodenia subdodávateľa: **HRB 237219**

Údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa

- meno a priezvisko **Karl Blaim**

- adresa pobytu **Oberschneiding**

- dátum narodenia

- meno a priezvisko **Michael Peter**

- adresa pobytu **Berlín**

- dátum narodenia

Siemens Mobility, s.r.o. a Siemens Mobility GmbH sú združené v združení bez právnej subjektivity, ktoré bolo vytvorené za účelom dodania zariadenia ETCS L2 – Trainquard ® 200 OBU zhotoviteľovi (BETAMONT s.r.o.), pričom Siemens Mobility, s.r.o. vystupuje voči spoločnosti BETAMONT s.r.o ako vedúci člen združenia.

2.) Obchodné meno alebo názov subdodávateľa: **HMH, s.r.o.**

Adresa pobytu alebo sídla: **Tavarikova osada 39, 841 02 Bratislava, Slovenská republika**

Identifikačné číslo alebo dátum narodenia subdodávateľa: **31 356 273**

Údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa

- meno a priezvisko **Ing. Tomáš Horváth**

- adresa pobytu **Čs. Parašutistov 21, 831 03 Bratislava**

- dátum narodenia

Podiel subdodávky v %: **4**

Stručný opis predmetu subdodávky: **prepojenie zariadení ETCS s vlakovým zabezpečovačom Mirel VZ1**

3.) Obchodné meno alebo názov subdodávateľa: **ŠKODA TRANSPORTATION a.s.**

Adresa pobytu alebo sídla: **Emila Škody 2922/1, Jižní Předměstí, 301 00 Plzeň, Česká republika**

Identifikačné číslo alebo dátum narodenia subdodávateľa: **626 23 753**

Údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa

- meno a priezvisko **Ing. Tomáš Ignačák, MBA**

- adresa pobytu **Husova 460, 789 61 Bludov, Česká republika**

- dátum narodenia

- meno a priezvisko **Ing. Zdeněk Sváta**
- adresa pobytu **Sedlecká 1303/17, Severní Předměstí, 323 00 Plzeň, Česká republika**
- dátum narodenia

Podiel subdodávky v %: **2,85**

Stručný opis predmetu subdodávky: **vykonanie úprav softvéru SW TCMS na elektrických jednotkách EJ 660/661 pre potreby integrácie systému ETCS do týchto elektrických jednotiek. Rozsah úprav softvéru zahŕňa úpravy funkcionalít, inštalácie SW, skúšanie SW, ožiovovanie vo vzťahu k ETCS, validáciu a homologizáciu SW TCMS. Príprava dokumentácie a zabezpečenie posúdenia NoBo a AsBo pre subsystém RST, schválenie nového variantu typu na Dopravnom úrade.**

V dňa

.....
Ing. Ondrej Maciak
konateľ spoločnosti
BETAMONT s.r.o.

.....
Ing. Vladimír Biř
konateľ spoločnosti
BETAMONT s.r.o.